

組別／辦事處 Section/Office:

電話 Tel.: 2829

回信時請寫上本檔號：

In reply please quote this ref.:



申請人家庭狀況申報書
STATEMENT OF APPLICANT'S FAMILY BACKGROUND

注意事項：

1. 如申請在港延期逗留，本表格須由申請人填寫及簽名。
2. 如申請來港居住，本表格須由擔保人代表申請人填寫及簽名。
3. 在上述兩種情況下，須提供全部子女及兄弟姊妹(包括已去世或在海外居住者)的詳情。

Important Notes:

1. In the case of an application for extension of stay for residence in the Hong Kong Special Administrative Region, this form will be completed and signed by the applicant.
2. In the case of an application for entry to reside in the Hong Kong Special Administrative Region, this form will be completed and signed by the sponsor on behalf of the applicant.
3. In both cases, details of all children, brothers and sisters (including those deceased or living overseas) will be provided.

	姓名 Name	出生日期及地點 Date and place of birth	婚姻狀況 (已婚／未婚) Marital status (Single/Married)	職業 Occupation	現居國家的名稱 Present country of domicile
申請人 Applicant					
父親 Father					
母親 Mother					
配偶 Spouse					
子女 Children (參閱注意 事項 3) (See Note 3)					
兄弟姊妹 Brothers and sisters (參閱注意 事項 3) (See Note 3)					

以上所申報各項資料，均屬正確及完整。

The information given is correct and complete.

申請人簽名
Applicant's signature _____
(參閱注意事項 1)
(See Note 1)

日期
Date _____

擔保人簽名
Sponsor's signature _____
(參閱注意事項 2)
(See Note 2)

日期
Date _____

組別／辦事處 Section/Office:
 電話 Tel.: 2829
 回信時請寫上本檔號：
 In reply please quote this ref.:



擔保人家庭狀況申報書
STATEMENT OF SPONSOR'S FAMILY BACKGROUND

注意事項：

1. 如申請來港居住，本表格須由擔保人填寫及簽名。
2. 須提供全部子女及兄弟姊妹(包括已去世或在海外居住者)的詳情。

Important Notes:

1. In the case of an application for entry for residence in the Hong Kong Special Administrative Region, this form will be completed and signed by the sponsor.
2. Details of all children, brothers and sisters (including those deceased or living overseas) will be provided.

	姓名 Name	出生日期及地點 Date and place of birth	婚姻狀況 (已婚／未婚) Marital status (Single/Married)	職業 Occupation	現居國家的名稱 Present country of domicile
擔保人 Sponsor					
父親 Father					
母親 Mother					
配偶 Spouse					
子女 Children (參閱注意 事項 2) (See Note 2)					
兄弟姊妹 Brothers and sisters (參閱注意 事項 2) (See Note 2)					

以上所申報各項資料，均屬正確及完整。
 The information given is correct and complete.

擔保人簽名
 Sponsor's signature _____
 日期
 Date _____